

۱۴۰۱۵۸۴

آموزش مکالمات فرانسه

در ۹۰ روز

به شیوه نوین

www.ketab.ir

مؤلف:

پریسا قبادی

سرشناسه	:	قیادی، پریسا، ۱۳۶۰ -
عنوان و نام پدیدآور	:	آموزش مکالمات فرانسه در ۹۰ روز به شیوه نوین / مولف پریسا قیادی.
مشخصات نشر	:	تهران : دانشیار، ۱۳۹۷.
مشخصات ظاهری	:	۵۱۲ ص. ۵/۱۴ × ۵/۲۱ س م
شابک	:	978-600-97048-4-2
وضعیت فهرست نویسی	:	قییا
موضوع	:	زبان فرانسه -- مکالمه و جمله سازی -- فارسی
موضوع	:	French language -- Conversation and phrase books -- Persian
موضوع	:	زبان فرانسه -- خودآموز
موضوع	:	French language -- Self -- instruction
رده بندی کنگره	:	۱۳۹۷ آ۲۸ ق/۲۱۲۱ PC
رده بندی دیویی	:	۴۴۸/۲۴۴
شماره کتابشناسی ملی	:	۴۸۲۸۹۳۱

نام کتاب	:	آموزش مکالمات فرانسه در ۹۰ روز
مؤلف	:	پریسا قیادی
ناشر	:	انتشارات دانشیار
تیراژ	:	۱۰۵۰ نسخه
قیمت	:	۲۶۰۰۰ تومان
نوبت چاپ	:	چهارم
چاپ	:	صبا
صفحه آرایی	:	مؤسسه قلم نگار - معماری (۶۶۴۹۰۶۳۵)
امور فنی و ناظر چاپ	:	حسین دانش
شابک	:	۹۷۸-۶۰۰-۹۷۰۴۸-۴-۲

انتشارات دانشیار

خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین جنوبی، بعد از جمهوری، ابتدای کوچه دانا، پلاک ۵
تلفن تماس: ۶۶۹۶۳۴۳۴-۷

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر طبق قرارداد محفوظ است و هرگونه استفاده غیرقانونی اعم از بازنویسی، خلاصه نویسی، لوح فشرده و هرگونه تکثیر دیگر کلاً بدون اجازه کتبی ناشر ممنوع و قابل تعقیب و پیگرد قانونی خواهد بود.

سخن مولف

به نام خداوند جان آفرین حکیم سخن در زبان آفرین

کشور فرانسه و زبان فرانسوی سالیان سال است که در بین ایرانیان از جایگاه خاصی برخوردار است اما در سال‌های اخیر بر اساس شرایط زمانی، نیاز و تمایل به یادگیری زبان فرانسه بیش از پیش نزد ایرانیان به ویژه نسل جوان مشاهده می‌شود چرا که این زبان، یکی از زبان‌های رسمی سازمان ملل متحد، دادگاه بین‌المللی لاهه، شورای اروپا، ناتو، صلیب سرخ، پزشکان بدون مرز، کمیسیون اروپا و بسیاری دیگر از سازمان‌ها و مراکز بین‌المللی بوده و هنوز هم یکی از قدرتمندترین زبان‌های دنیاست بنابراین فراگیران زیادی را به خود جذب کرده است.

کتاب حاضر تلاشی است ناچیز برای هموارتر کردن مسیر یادگیری زبان فرانسه برای فراگیران در حال یادگیری این زبان لذا در این کتاب و در دروس کاربردی نهایت سعی انجام شده تا محتوای کاربردی کتاب بر مبنای اصول صحیح زبان فرانسه ارائه شود.

برای کمک به یادگیری سریع‌تر ترجمه جملات و آوانگاری فارسی به طور کامل ارائه شده است همچنین در بخش ترجمه، تلاش شده تا جملات به صورت روان ترجمه شود تا هر چه بیشتر قابل فهم باشد.

این کتاب بر مبنای تفکیک مطالب در سطوح مختلف، به سه بخش اصلی تقسیم شده است. در بخش اول مکالمات که بر اساس عنوان هر درس جملاتی ارائه شده تا فراگیر بتواند، جملات کاربردی مرتبط با هر موضوع را فرا گرفته و بدین ترتیب جملات آماده، در ذهن داشته باشد. این فرایند به شخص کمک می‌کند به جای تلاش برای ساختن جملات بر مبنای تفکر فارسی، جملات صحیح و البته کاربردی برای استفاده در مکالمات روزمره در اختیار داشته باشد. بدین ترتیب از درس ۱ تا درس ۱۰۰ **بخش اول** کتاب بر مبنای حضور در موقعیت‌های مختلف مرتب شده است و موضوعات دروس مفاهیم گرامری یا مرتبط با گرامر هستند. اما در این بخش دروس هم تلاش شده تا این مفاهیم هم، با ارائه جملات کاربردی معرفی شوند.

در بخش دوم این کتاب که حدوداً از ۱۹ درس تشکیل شده است، شامل عبارات و جملاتی با غالب سنگین تر و همچنین لغات کاربردی و کلیدی می باشد. مطالب کاملاً بر اساس نیازهای روزمره و منطبق با کتاب های آموزشی ارائه شده است. مهم ترین تفاوت بخش دوم ارائه دیالوگ های کاربردی تر در جملات، موضوعات و موقعیت های مختلف به جای تک جمله است. چنین دیالوگ هایی که مکالمات کوتاه معروف هستند، گفتگوهای کوتاهی که شخص فراگیر را برای حضور در چنین موقعیت هایی آماده می کند؛ چه در مقام گفتگوکننده و چه در مقام گفتگو شونده با یادگیری این بخش ها، شخص در هر یک از موقعیت ها، جملات کاربردی آماده، برای شروع کلام یا پاسخ گویی به کلام طرف مقابل در اختیار دارد. در همین حال در تمامی درس های بخش دوم، ساختارهایی که فراگیر در بخش اول آموخته است به کار گرفته می شود.

در بخش سوم عبارات و مکالمات نیز روزمره می باشند اما جملات سنگین تر شده اند زیرا در این بخش شخص فراگیر با توجه به دو بخش قبل پیشرفت کرده و توانایی فراگیری جملات سخت تر را دارد. در واقع، هر سه بخش، بر مبنای نیازهای روزمره یک فرد انتخاب و ارائه شده به نحوی که هم در برگیرنده مفاهیم گرامری و هم مفاهیم کاربردی است. با یادگیری بخش اول کتاب، جملات کلیدی بخش دوم و عبارات و مکالمات سنگین و روزمره بخش سوم می توانید با آمادگی بهتر در آزمون ها شرکت نمایید.

این کتاب به طور قطع خالی از اشکال و ایراد نیست اما امید است کمکی هر چند ناچیز به دوستداران زبان فرانسه باشد. در پایان بر خود لازم می دانم از زحمات جناب آقای عرفانیور که نقش اساسی در تمام مراحل تهیه این کتاب داشته اند، کمال تشکر و قدردانی را داشته باشم.

پرینسا قبادی اصل

موفق باشید

فهرست

مقدمات..... ۱۱

بخش اول

- درس ۱- اهل کجا هستی؟..... ۱۵
- درس ۲- آیا تو انگلیسی صحبت می کنی؟..... ۱۷
- درس ۳- اسم تو چیه؟..... ۱۹
- درس ۴- از کسی تقاضا کردن که مسیر را به شما نشان دهد..... ۲۱
- درس ۵- من گرسنه هستم..... ۲۳
- درس ۶- میل داری چیزی بنوشی؟..... ۲۵
- درس ۷- خیلی دیر است..... ۲۷
- درس ۸- ساعتی را انتخاب کن که همدیگر را ببینیم..... ۲۹
- درس ۹- دوست داری کجا بروی؟..... ۳۱
- درس ۱۰- سفارش غذا..... ۳۳
- درس ۱۱- الان یا بعدا..... ۳۵
- درس ۱۲- به اندازه کافی پول داری؟..... ۳۷
- درس ۱۳- حالت چگونه؟..... ۳۹
- درس ۱۴- معرفی کردن یک دوست..... ۴۱
- درس ۱۵- خرید پیراهن..... ۴۳
- درس ۱۶- سوالاتی در مورد جا و مکان..... ۴۵
- درس ۱۷- آدرس را می دانید؟..... ۴۷
- درس ۱۸- تعطیلات در کانادا..... ۴۹
- درس ۱۹- این زن کیه؟..... ۵۱
- درس ۲۰- سوالات رایج..... ۵۳
- درس ۲۱- سوپرمارکت بسته است..... ۵۵
- درس ۲۲- تو بچه داری؟..... ۵۷
- درس ۲۳- کمک کردن به تلفظ لغات..... ۵۹
- درس ۲۴- کیف پولم را گم کرده ام..... ۶۲
- درس ۲۵- مکالمه ی تلفنی در محل کار..... ۶۴
- درس ۲۶- مسافرت به همراه خانواده..... ۶۶
- درس ۲۷- من به خرید رفتم..... ۶۸

۷۰	درس ۲۸- چه نوع موسیقی را دوست داری؟
۷۲	درس ۲۹- به کتابخانه رفتن
۷۴	درس ۳۰- پدر و مادرت کجا زندگی می کنند؟
۷۶	درس ۳۱- می توانی به من کمک کنی چند تا چیز را پیدا کنم؟
۷۸	درس ۳۲- پرداخت صورتحساب شام
۸۰	درس ۳۳- خرید بلیط هواپیما
۸۲	درس ۳۴- مرتب کردن وسایل
۸۴	درس ۳۵- در رستوران
۸۷	درس ۳۶- باید لباس بشویم
۸۹	درس ۳۷- پیدا کردن یک فروشگاه
۹۱	درس ۳۸- جغرافیا و نشان دادن مسیر
۹۳	درس ۳۹- در هتل صبحانه خورده ام
۹۵	درس ۴۰- رفتن به سینما
۹۷	درس ۴۱- غذا عالی است
۹۹	درس ۴۲- کمک به یک دوست برای اسباب کشی
۱۰۱	درس ۴۳- دیدار با خانواده
۱۰۴	درس ۴۴- نگاه کردن به عکس های تعطیلات
۱۰۶	درس ۴۵- سفارش گل
۱۰۹	درس ۴۶- پیغام گذاشتن
۱۱۱	درس ۴۷- در مورد آب و هوا صحبت کردن
۱۱۳	درس ۴۸- برنامه ریزی کردن
۱۱۵	درس ۴۹- ملاقات دوستان
۱۱۷	درس ۵۰- من دانشجو هستم
۱۱۹	درس ۵۱- درس خواندن برای امتحان
۱۲۲	درس ۵۲- آیا پیغام را گرفتی؟
۱۲۴	درس ۵۳- گرفتن قرار ملاقات با دکتر
۱۲۷	درس ۵۴- بسته پستی
۱۲۹	درس ۵۵- سرماخوردگی دارم
۱۳۱	درس ۵۶- دعوت به صرف شام
۱۳۳	درس ۵۷- آدرس را برای من بفرست
۱۳۵	درس ۵۸- آنتن دهی ضعیف تلفن همراه
۱۳۷	درس ۵۹- در حال رفتن به سالن ورزشی

درس ۶۰- تصادف ماشین.....	۱۳۹
درس ۶۱- ویزیت دکتر.....	۱۴۱
درس ۶۲- رزرو اتاق در هتل.....	۱۴۲
درس ۶۳- من تغییر عقیده دادم.....	۱۴۵
درس ۶۴- دوست داری بازی کنی؟.....	۱۴۷
درس ۶۵- کادوی تولد.....	۱۴۹
درس ۶۶- اقامت در هتل.....	۱۵۱
درس ۶۷- فرستادن بسته.....	۱۵۴
درس ۶۸- من آلرژی دارم.....	۱۵۶
درس ۶۹- جاش در یک شرکت نرم افزار کار می کند.....	۱۵۸
درس ۷۰- موسیقی گوش کردن.....	۱۶۰
درس ۷۱- سوار تاکسی شدن.....	۱۶۲
درس ۷۲- ما گم نشده ایم.....	۱۶۴
درس ۷۳- کمک کن تا کیفم را پیدا کنم.....	۱۶۶
درس ۷۴- عکس گرفتن.....	۱۶۸
درس ۷۵- من ماشین حساب را انداختم.....	۱۷۰
درس ۷۶- یک سیب برای تو آورده ام.....	۱۷۲
درس ۷۷- مادر شوهرم فردا می آید.....	۱۷۴
درس ۷۸- جیم جلسه را کنسل کرد.....	۱۷۶
درس ۷۹- بیل اخراج شده است.....	۱۷۸
درس ۸۰- به خاطر عمل جراحی عصبی بودن.....	۱۸۰
درس ۸۱- داستان رمانتیک.....	۱۸۲
درس ۸۲- به خاطر پدر نگران شدن.....	۱۸۴
درس ۸۳- من چاق شدم.....	۱۸۷
درس ۸۴- من تو را به محل کارت می برم.....	۱۸۹
درس ۸۵- بیرون برف می بارد.....	۱۹۱
درس ۸۶- تماس از دست رفته.....	۱۹۳
درس ۸۷- خرید کردن به همراه یک دوست.....	۱۹۵
درس ۸۸- رشته ی تحصیلی ات چیه؟.....	۱۹۷
درس ۸۹- آپارتمان جدید.....	۱۹۹
درس ۹۰- آیا دوست پیدا کردی؟.....	۲۰۲
درس ۹۱- مشکل کامپیوتری.....	۲۰۵